

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha
Band: 24 (1950)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

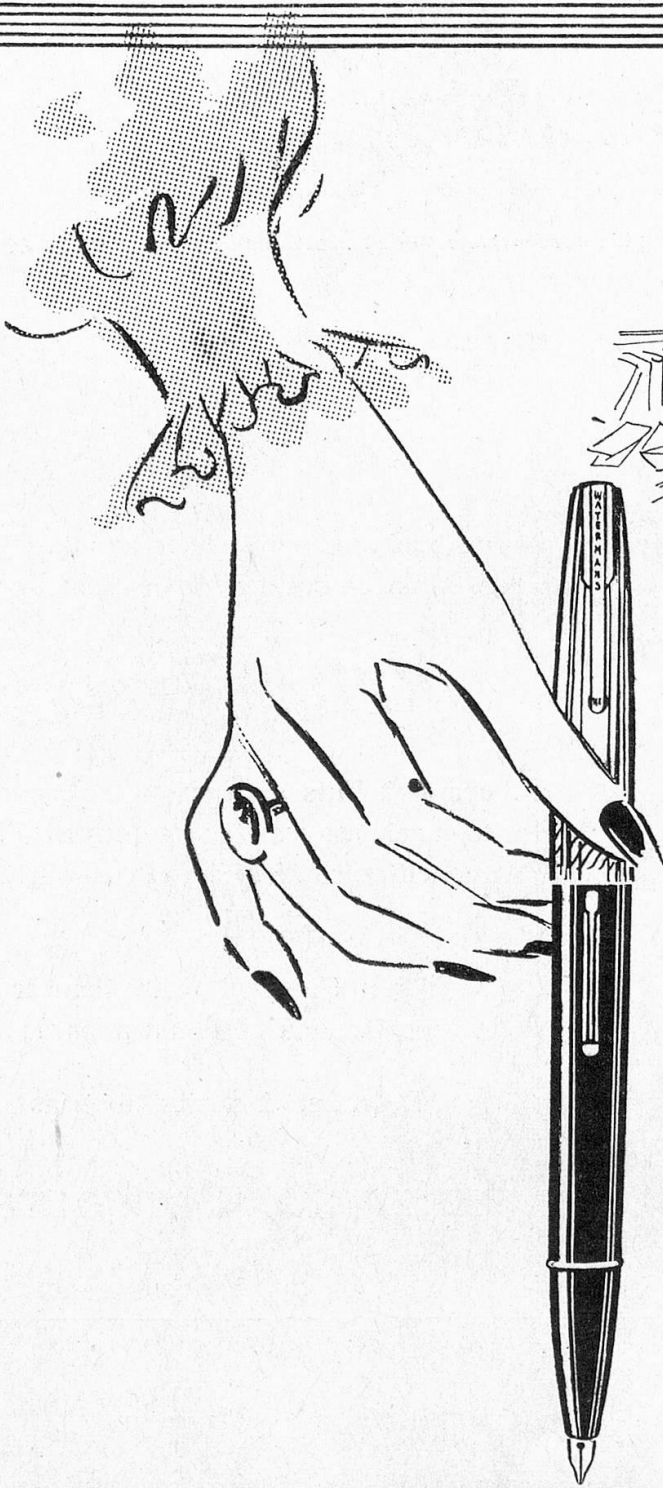
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die anspruchsvolle Dame
wählt die elegante Füllfeder

Waterman's

Seit Jahren das führende Bettwaren-Spezialgeschäft

mit der grossen Auswahl.



Albrecht Schläpfer

Zürich, am Linthescherplatz, Nähe Hauptbahnhof, Tel. 051 23 57 47

APOTECA PAJAROLA

Glion

G. Tomaschett, apotecher

Serecamonda per promta ed
exacta executiun de recepts de miedi

Furnescha tuts artechels per
mantener la sanadad
a Vos e Vos affons

Promta spediziun ordeifer
Tel. 7 14 68

Mellis

de buobs e buobas selegran mïntg'on
sin ch'il calender de scolars

Mein Freund

compari. Tuts ein incantai de siu cun-
tegn reh, ses maletgs interessants, sias
concurrências instructivas cun prezis
magnifics.

Mein Freund duess muncar
en negina casa cun affons!

De retrer en tuttas librerias

EDIZIUN WALTER OLTEN

SILK COPY

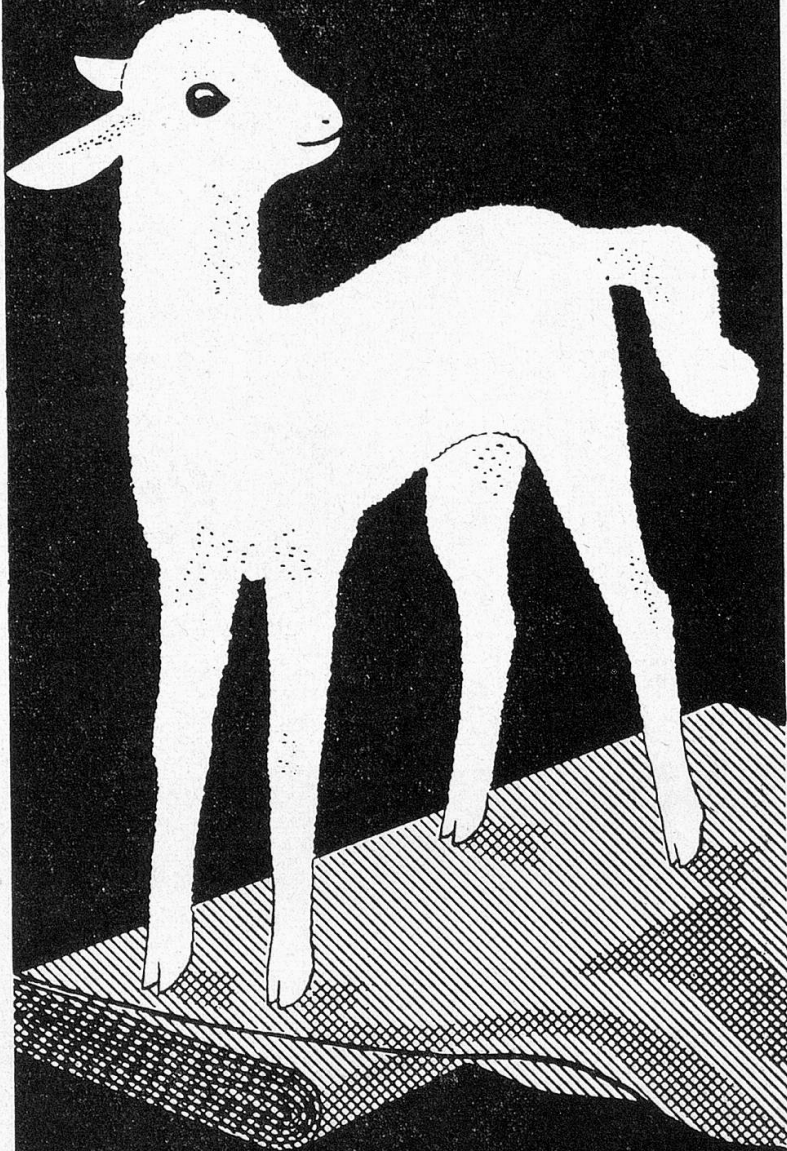
il pupi de cotgla ord Canada, ei de qualidad superiura

De retrer en bunas papeterias

FABRICA DE PONN

TRUN

VESTGIUS D'UMENS



direct dalla fabrica a Trun (Gr.)

u dallas filialas a

Turitg, S. Gagl, Cuera.

PASTAS *Rebsamen*

dapi 1850 renomada
per bunas pastas

A. Rebsamen & Cie. AG., pastas, Richterswil, (Turitg)

Johann Giger vion frars Giger **Glion**

recamonda

Sia nova garascha

„Grüneck“

Representaziun ded'autos

Scola automobilistica

Tuttas reparaturas
prompt e fidau

La maschina
de segar a motor

Record

Dumandei prospects!
Orientaziun detagliada
e demonstraziun da tut
temps

Telefon 7 11 36

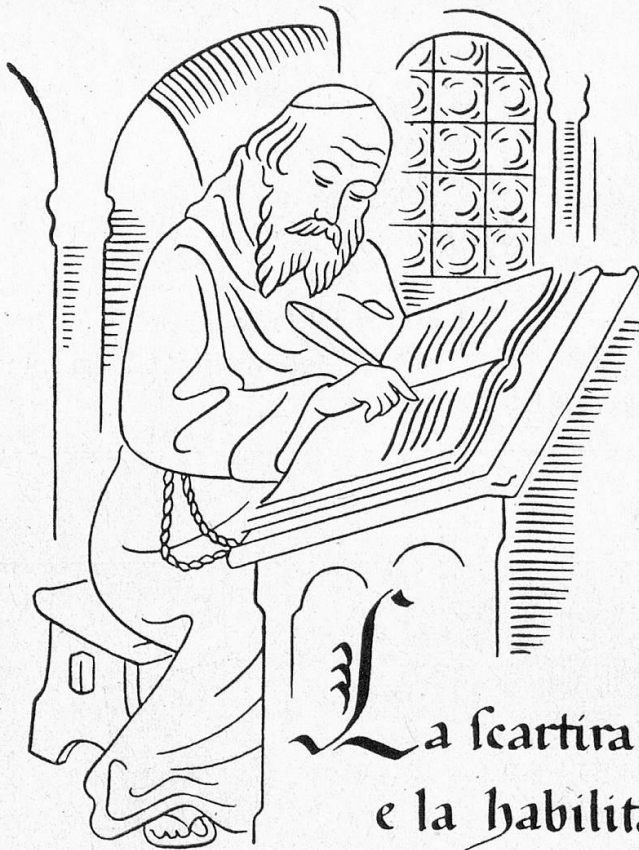


Tschupials de morts

frestgs e preparai en biala execuziun per
prezis moderai recamonda gentilmein

Würmli-Pfenninger

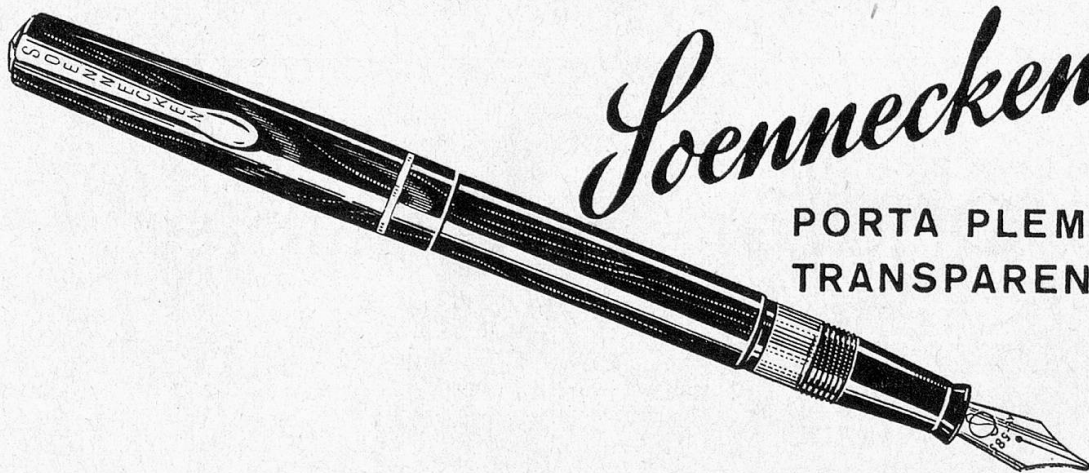
Tel.: fatschenta de fluras, S. Clau 7 14 54
horticultura 7 12 22



La scartira igl art de scriver
e la habilitad de scriver han
dau a mintga tshentaner sia
atgna tempra.

Mo igl utensil de scriver ei
sesvilupaus continuadamein !

Pli da vegl: plema d'auca -oz



Joennecken

PORTA PLEMA
TRANSPARENT

Igl ischiu de citronas comprovau



Citrovin

fins
redeivels
gustus

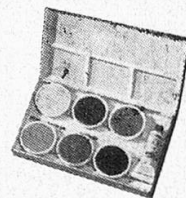
Plinavon ei l'excellenta Mayonnaise „Nünalphorn” puspei de survegnir en tuttas stizuns de victualias.

Citrovin AG., Zofingen

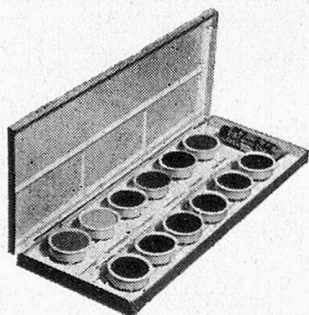
Pelikan - scatta de colours

Las colours **Pelikan** liuan tgunsch, ein puras e glichontas e rendan fetg bein.

Ills suandonts models san vegnir furni:



735 DM/6



66 DM/12

Colurs ded aua:

- 66 DM/6 cun 6 pigns cupets *
- 66 DM/12 cun 12 pigns cupets *
- 65 S/6 cun 6 gronds cupets *
- 65 S/12 cun 12 gronds cupets *

Colurs difinitivas:

- 735 DM/6 cun 6 gronds cupets *
- 735 DM/12 cun 12 gronds cupets *

* ed ina tuba alv

Churer - Spezialbier

Il meglia dil bien

Coven e glin

barhau, vegn filau e tessiu favoreivlamein



Industria svizzerza de glin SA.
(Schweizerische Leinen-Industrie AG.)
Niederlenz (Aargau)

Ins sa surdar a:

Curaglia	Stiafen Bundi	Tumein	Gieri Koch-Schmid
Jenaz	Dunna Chr. Darnuzer-Heim	Tavanasa	Dunna M. Caduff
Sursaissa	Dunna Alig-Alig, S. Martin	Trin	J. Leonardi, stizun
Zignau	Dunna Lombriser, postenent	Trun	Giuvna Jul. Tomaschett, rest. Alpina
Sagogn	Benedetg Candrian-Mark	Claustra-vitg	Dunna Ursula Darnuzer-Heim
Aschera	Dunna Anna Aliesch	Domat	A. Durisch-Fetz

A tuts amitgs della **litteratura romontscha**

*offerin per lur bibliotecas las diversas
annadas dil calender*

IL GLOGN

1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1937, 1938, 1939
1940, 1941, 1942, 1944 per frs. —.50 il toc
1929, 1936, 1943, 1949 per frs. 1.60 il toc

Ediziun d' Il Glogn **Stampa Moriz Maggi artavels, Glion**



GLION sper la gara

Villars-Depot | Frestga

adina rauba frestga — gronda elecziun

Jos. Benovici-Decurtins, Telefon 7 12 90

HELVETIA S. Gagl

Assicuranza encunter

*Donns de fug
Enguladetsch d'infracziun
Enguladetsch de velos
Conducts d'aua
Ruttadira de glas
Interrupziun de menaschi
Perdita de tscheins*

Agentura generala Cuera:

E. GIGER
Bahnhofstr. Tel. 2 12 45

Agentura locala per Glion:

scolast CONRAD BUCHLI



Apoteca s. clau

Glion Franz A. Riedi
Tel. 7 12 77

Promta spediziun ordeifer

Execuziun de tuts receipts de miedi

Mieds-fortificonts comprovai per malsauns e reconvalescents / Vins de China, vins fortificonts e tonics, preparats de vitaminas

Artechels sanitaris e material d'enaschar
Termometers, scadiolas de malsauns
bugliottas de gomma

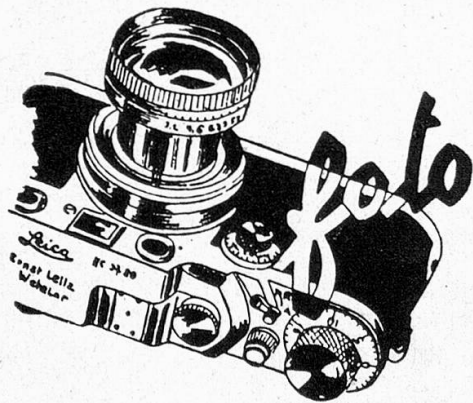
Adina avon maun en qualidad frestga, tuttas currentas victualias d'affons

Cudischs d'oraziuns romontschs

	tagl	colurau	d'aur	pial
Cecilia cudisch de canzuns religiusas da Sur A. Simonet ed Alf. Maissen .	4.10	—	—	—
Cudisch de Mudinas cuntegn las oraziuns e funcziuns della jamna sontga da Sur plevon Luis Derungs	4.—	—	—	—
Cudisch d'uffeci cuntegn igl uffeci de Nossadunna Viaspras e Complet, Uffeci de morts, cun messa e melodias choralas ed oraziuns, de Sur Dr. Cahannes † .	6.50	7.—	10.—	—
Devoziuns Cudisch d'oraziuns per affons pigns cun viaspras	1.—	—	—	—
Dumeng' alva Per premcommunicants de Sur Dr. Cahannes †	5.—	5.80	8.—	—
Iert dil salid De Sur plevon Rensch †	4.10	4.85	5.90	—
Il Pietus affon Sulet cudisch cun viaspras romontsch e latin	2.80	—	3.80	—
La Clav dil purgatiери De Sur P. Placi Tenner †	2.50	—	4.60	—
La sontga Messa text per la recitaziun comunabla .	— .60	—	—	—
Ludaus sei Jesus Christus De Sur P. Baseli Berther †	2.30	3.10	—	—
Miu Salvader oraziuns de M. de Lumerins †	1.90	—	—	—
Niev Testament da Sur Carli Fry cuntegn ils 4 evangelis ed ils fatgs dils apost.	6.—	—	—	—
Sogn Giusep Veneraziun de s. Giusep de Prof. P. S. Deplazes	4.20	5.10	8.25	—

Gronda elecziun en cudischs d'oraziuns tudestgs.

MORIZ **Maggi** ARTAVELS, GLION

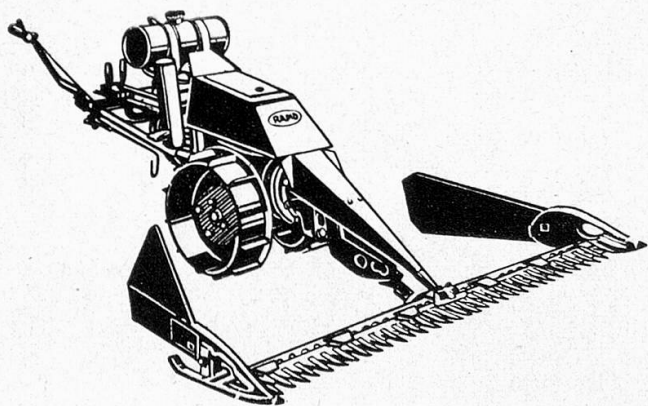


Portrets per passaports
Fotografias d'affons
Fotografias de nozzas

speditiva e conscienziusa lavur

Georg Darms, fotograf

Glion Tel. 7 12 85



La maschina de segar

RAPID

cun tut ses avantatgs, ei se-comprovada depi varga 20 onns. Treis differentas grondezias. Prezi favoreivel. Dumandei prospect e sclariments gratuit dal representant per la Surselva, che execuescha las reparaturas e furnescha las parts de tuttas maschinas agricolas.

Il sutsignau venda era las maschinas de segar a motor GRUNDER, MOTROC e la nova AEBI 1950.

MARTIN DERUNGS GLION

Telefon 7 13 53

Fravgia mecanica

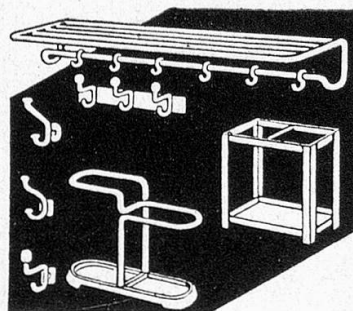
Maschinas agricolas

Tuttas utensilias per
ina practica gardaroba

Nus cussegliem bugen, senza sforz de cumpra

Menn & Derungs, Glion

Telefon 7 14 57



Anton Weber
Glion Portasura, Tel. 7 12 33

Meister cusunz

Vestgius sin mesira
e confecziun
Serecamonda gentilmein

Calzers de sport e de skis
Calzers bass
Sandalas, sandalettas
Calzers Vasano & Proffios
Reparaturas

Procuresschel era il schubergiar e renovar
calzers de murtetsch (Wildleder)

Alfons Casutt-Derungs, Glion
Telefon 7 15 10



Pischada de FUCHS

Pischada de meisa de preferenza

daditg comprovada / repetidamein distinguida / tschercada dapertut

GLION CASUTT-CATHOMEN
GLION Plaz

*recamonda siu negozi da
resti e rauba manedla*


Carl **Conrad**

Optica, Cuera
via della gara 8
cantunada: Stejnbockstr.

Il specialist per Egliers

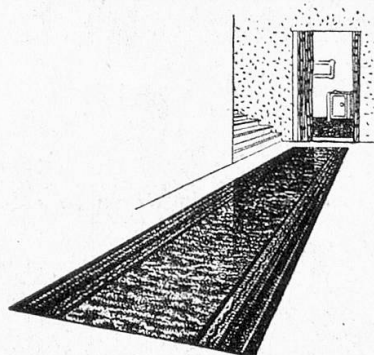
Balatum

il favoreivel cuviera - planschius en
biars bials desegns, mo frs. **5.20** per m²,
67 cm, 90 cm, 110 cm e 2 m lad.
Dumondei musters e prospects gratuits
dalla fatschenta speciala:

Walter MENN Glion

Tel. 7 11 52

sil plaz



WINTERTHUR

ASSICURANZAS

en cass de accidents, encunter fiarza persuna, auto, velo à motor

ASSICURANZAS

en cass d'accidents ell'agricultura — ed

ASSICURANZAS

pil pagament dil docter en cass de malsognas

fageis Vus favoreivel tier l'agentura generala

DR. H. KUNZ, CUERA Engadinstr. 36

ni tier ils representants locals: Mustér-Disla: **Curdin Berter**

Trun: **G. L. Lombriser**

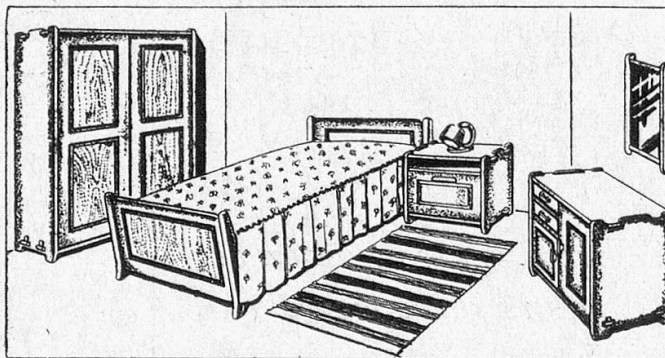
Glion: **Conrad Buchli**

FABRICA DE MOBILIAS

P. Maissen, Glion

furnescha mobílias per fa-
voreivels prezis

Telefon 7 11 82



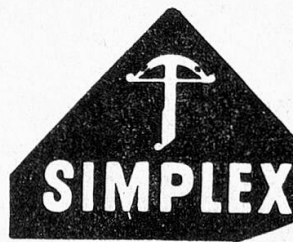


*Suppa,
paun e latg -
han tei sauns finfatg!*

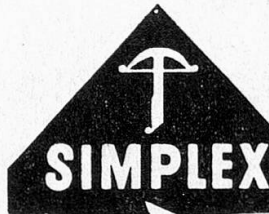
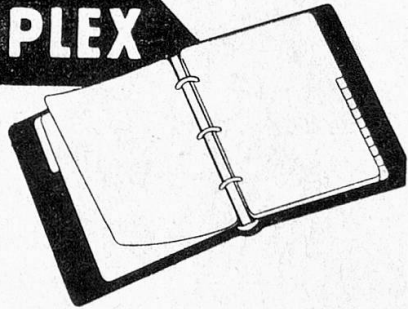
Perquei ha la mumma
adina in pèr stangas
suppas Maggi en dis-
posiziun. Las suppas
Maggi ein excellentas.
Tuts lain plascher ellas!



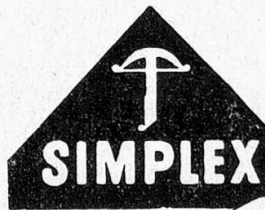
Suppas Maggi
nutritivas e bunas.



Cudischs cun
siara de rintgas



Tastgas
per documents



Cudischs per
scriver tras



Sche vus leis in cudisch cun siara de
rintgas, ni in cun fegls libers, ils quals
vus saveis scumiar ora . . .

Sche vus duvreis ina tastga per vossas
scartiras de famiglia, documents, acts
de militär ni segironzas ect. . . .

Sche vus duvreis cudischs de bons per
empustaziuns, furniziuns, quittanzas,
quens etc. mo enzatgei veramein avan-
tagius . . .

. . . lu schei mussar en vossa papeteria
las specialitads de **SIMPLEX**



Mumma discuora
dil cumprar en

e patratga vid la



OLTEN WINTERTHUR LANDQUART LAUSANNE

BANCA CANTONALA GRISCHUNA CUERA

Garantida dal cantun

Agenturas: Arosa, Tavau, Puntraschigna, Samada, S. Murezi, Puschlav, Scuol-Tarasp, S. Maria e. M., Tusaun, Vicosoprano, Casti, Glion, Mustér, Küblis, Claustra, Mesauc, Grono, Maiafeld

Correspondents en 51 loghens plí gronds dil Cantun

Retscheiva daners sin carnets de spargn, sin obligaziuns, en quen current. Conceda imprests hipotecars e credits sin quen current. Deposiziuns de capitals. Scomi de daners. Conserva ed administrescha vaglia. Exequescha tuttas ulteriuras fatschentas de banca. Sclariment oral ed en scret dat adina bugen

LA DIRECZIUN

Confiserie Pasterneria

Hans Riedi

Telefon 7 12 67

serecamonda gentilmein

Stiva de caffè La stad biala terrassa

Il laborator de lavar chemic e
tenscheria

Luzius Elvedi-Rusterholz, Glion

(sper il spital) Telefon 7 11 21

schubregia, dat color e fa ora
cul fier Vos vestgius. Promta
e conscienziusa lavur per prezis
favoreivels. Vestgadira de mal-
encurada enteifer in di.

Indrez modern

Cuma-deivel lep - gnanc in dagnot va dasperas

Pelikan
TENTA PIL STILOGRAF

*rara, mo
de buna color*

Moriz Maggi artavels, Glion

Durisch Fontana, Glion

Telefon 7 15 95

Garascha
Reparaturas

J. Arpagaus-Jörg Glion

recamonda sia

stizun da calzers

per umens, femnas ed affons

Tel. 7 11 29



*Gronda elecziun
en tuttas
bunas marcas*

Telefon (086) 7 14 46

Adolf Lang

Glion

vivon D. Payarola-Grob
sper la fontauna

serecamonda gentilmein per

colonialas
vins
caffe
tubac

Tel. 7 15 62



Maschinas de lavar
e tuts artechels electricics

Ph. Peng e fegl, Glion

Tel. 7 14 77

Julius Genelin Glion

SCRINARIA / Tel. 7 12 32

*serecamonda per tuttas lavurs de scrinari
specialitad: mobílias tagliadas a maun*

En mîntga casa
en mîntga stîva romontscha auda il



De retrer en stizuns e librerias ni direct da

Moriz Maggi artavels
Glion

Daniel Caprez

GLION e VUORZ staziun

Construcziuns de lenn

Construcziuns a terren

Material splanau sechentau en fuorn

Adina gronda elecziun en

cudischs de fatschenta

per menar cassa: cun ina ni pliras colonnas
en tuttas grondezias e grossezias
currentas, cun ni senza register alfabetic,
cudischs per la contabilitad americana

per controllas: cun 3, 4, 6, 8, 10, 13 colonnas
cudischs per schec postal
cudischs de pagas

per societads: cudischs de protocol, en execuziun
sempla ni stateivla
controllas de commembers e contribuziuns

Procurein cudischs singuls cun lingiatura e text tenor giavisch special

Moriz Maggi, art., Glion

Oberalp-Bazar-Jlanz
Stiefenhofer u. Theus

enconuschent per gronda elecziun e buna qualitat

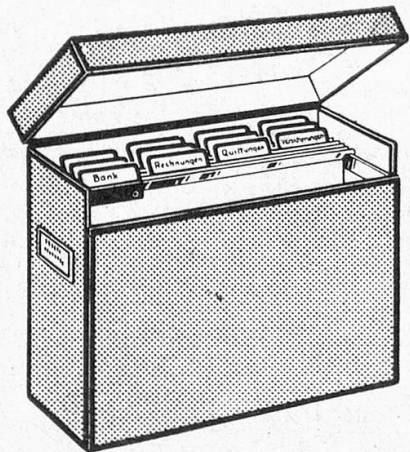


Nus recumandein nies reh assortiment de
capialas d'umens en differentas qualitads
e colurs. — Aparti bienmarcau: frs. 9.90, 10.90,
11.90, 13.—, 17.—

Franz Pajarola, artavels
Glion Telefon 7 12 61

BIELLA

artechels de biro



Ordinatur-federal, fermaprest, cun e
senza foradira. Tut per la moderna re-
gistraziun.

Mappas de biro en tuttas modas.

Cartotecas per tuttas necessitads.

Cudischs de fatschenta e Cudischs per
singuls fecls libers.

Cudischs cun siara de rintgas.

Cudischs de survesta en cartoteca,
formulars de contabilitad.

ein prima qualitat, rauba svizzera e de retrer en mintga papeteria

Restaurant Tödi

sco era il niev

Caffe / Tea Room

recamonda gentilmein: A. Casutt-Cerletti, Glion

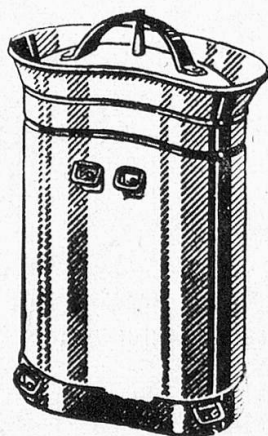


Holzbauwerke Ilanz AG.

vivon fabrica de Chalets Glion

Telefon Glion 7 15 68

Surprendein il baghegiar de baghetgs complets sco chalets, casas e casas de vacanzas suenter atgnas skizzas modernas solid, cauld e prest de retrer



Brentas

de fuorma grischuna e cun serradira patentada

Sadialas de mulscher
Sadialas de pesar il latg
Mesiras de liter
Culems e curtès

sco era tuts utensils per il tener casa

M. Balestra, Glion

Telefon 7 15 59

G. A. Candreya-Gabriel

GLION

Transports
Fatschenta de lenna e
bubrondas

Tel. 7 14 51

Depot de: Orange Frutta
Passugger
Rhätisana
Must dultsch
Must asch

Tgi che vul in bien **CAFFE** aromatic, beiba caffè



„MERKUR“

Mintg' auter di caffè frestg. Ordeifer franco en casa

Luisa Schmid-Maggi, Glion

Telefon 7 12 21

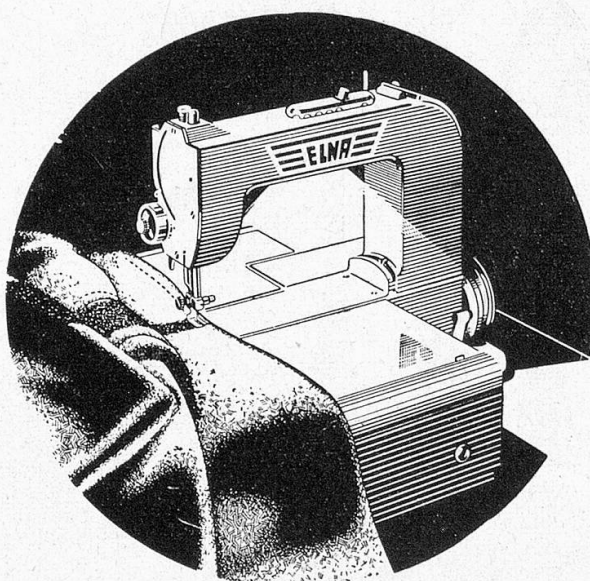
Sper la qualidad

d'ina lavur de pictur astga era la vera harmonia dellas colurs buca muncar. Nossa fatschenta sesprova da dezennis enneu de contonscher quels prinzipis. Dumandei offertas e calculaziuns de tuttas lavurs de pictur, tapezader, **pictura de teater**, cruschs fossa, empizzir lenn chemicalmein ect.

Ed. Candinas e fegl, Glion Telefon 7 11 06

Las pli grossas teilas de mantels

ils pli gronds e grevs pategls cusa la ELNA levamein. Quella maschina de cuser ei cun tut sia eleganza fetg solida e robusta. La ELNA levgiescha era a Vus la lavur: La glisch ella maschina; la practica coffra de metal sco meisa de lavur ed il bratsch liber per cuntschar caltscheuls. ELNA, la maschina de cuser ideala pil tenercasa.



Representant per la Surselva:

Steiger-Arpagaus, Glion

Tel. 7 11 64

Impressaris e mistergners

anflan tut **material de desegn** (des. technic)

pupials de desegn, pupi cun millimeters, pupi transparent, aissas (Reissbretter), squadras, lingialas ladas, cerchels, garnituras de cerchels, gummis e rispials d'emprema qualidad en gronda elecziun en la fatschenta speciala

MORIZ

Maggi

ARTAVELS, GLION, TELEFON 7 15 66

ULRICH CAFLISCH, GLION

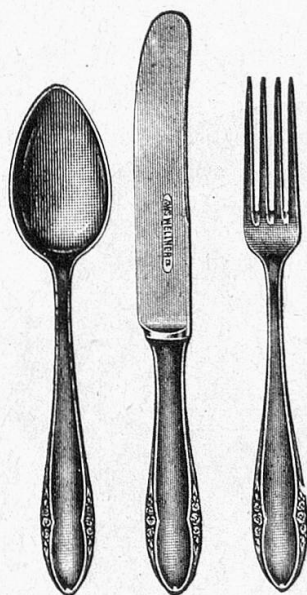
Garascha Sontga Clau

Telefon 7 14 80

Representaziun ded autos

Scola automobilistica

Reparaturas e service



**Pusadas
grev
argentadas**

ein puspei
d'haver en
ils pli bials
musters

Gentilmein recamonda
sia biala elecziun

Ed. Caveng, Glion

urèr

ORIOI per impregnar plan-
tschius de lenn-stgein e pintchpine

In sulet tractament cun ORIOI ei suf-
ficients per far in plascheivel plantschiu.
ORIOI pren buca si l'aua e semantegn
onns ora.

De retrer en scattas:

1 kg	2 kg	5 kg
frs. 4.95	frs. 9.70	frs. 23.50

en drogherias e semegliontas fatschentas

Prospects gratuit tier ils fabricants

Otto Ed. Kunz A.-G. Thun

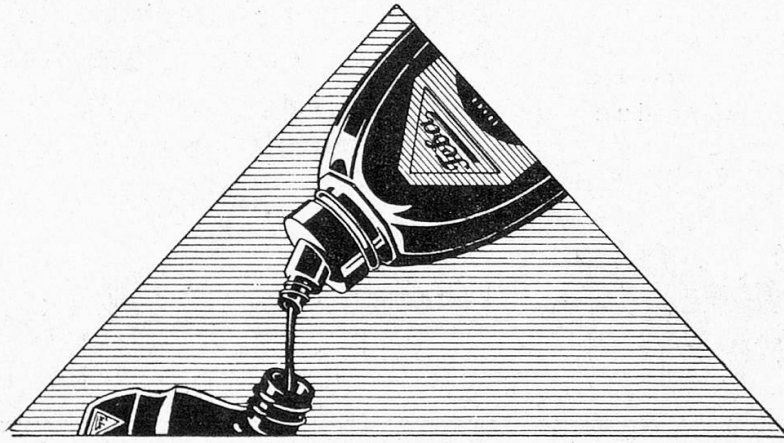
Drogerie Edelweiss

(Bern)

HOTEL BAHNHOF, GLION

serecamonda gentilmein

Famiglia Casutt, telefon 7 11 31



Scriva de Svizzer cun tenta

Febe

de retrer en tuttas papeterias

Dr. Finckh & Co., S. A., Schweizerhalle / Basel

Tschien raps ein ton sco in franc!

Ual aschia meina l'assicuranza populara cun spargnar tier capital, ch'ins sa duvrar per scolar ils affons. En cass de mortori eisi gl'emprem agid. Al mortori vegn sbursau il dubel import della segirada, en cass d'invalidadad resta la segirada senza contribuziun. L'administraziun e la representanza della societad de «Basel» dat a Vus sclariment davart la segirada populara.

Societad d'assicuranza de veta de

BASILEA

Agentura generala: CUERA, Quaderstr. 1



Sco adina per prezi
favoreivel ed en
grond' elecziun

Monduras per umens e buobs
Mantels e costums per femnas
Resti de letg e tuaglias
Tuts artechels de merceria

Zinsli & Co.
GLANZ

Bazar grischun Telefon (086) 71542

Mazleria **Weber**
Glion

Prima carn e ligiongias
Puolpas e salsìzs grischuns
Promta spediziun ordeifer
Telefon 7 15 64

Mazleria e Charcuterie

Neumühle Ilanz
a Glion Telefon 7 11 61

mulin de commers bein drizzaus
en e specialislaus per

mular per clientella

salin dumieci-terc

serecamonda pil mular de garnezi
de clientella per prezis ufficials

Garanzia pil meglier trer a nez il gar-
nezi e per product d'excellenta qualid.
Nus vegnin per la rauba e purtein ella
cun agen auto.

J. J. PFISTER, GLION

Negozi de vin

serecamonda gentilmein

Telefon 7 14 65



Kaffag

furnescha mo il megliaer
per Vos daners!

Kaffag, Spediziun de café S. A.,
Näfels (Glaruna)

Representants:
Nic. Hosang, Zignau
Emil Schnider, Alvagni-vitg

BOMM

cusidisch de messa per mintga di digl onn

Il regal classic per giuvens e giuvnas

Il biemaun per veta duronta

Diversas ligiadiras — Divers prezis

MORIZ **Maggi** ARTAVELS, GLION

K. Klee pasterneria e conditoria *Glion*

recammonda sia excell. patisseria, tuortas e dultschs de
tschugalatta (pralinés)

Specialidad: paun cun péra

Telefon 7 14 28

CHR. HASSLER, GLION

LINOLEUM

seller e tapezader

BALATUM

Telefon 7 11 83

Letgs singuls e complets, surprandel tuttas lavurs de miu mistregn

**Hotel
Rätia
Glion**

TELEFON 7 15 63

L. B. Gartmann

serecamonda gentilmein



**Frz. Casutt-Lang e fegls
Glion**

Negozi de vin e de bubrondas

Telefon (086) 7 15 48

Aua minerala: Eptinger, Henniez e
Passugger

Bubrondas dultschas: Orangina, Vivi-Kola
Eglisana, Bergamotte
e Rhätisana

Suc ded tuas: Grappillon, Virano

Furniziun franco domizil cun agen auto de vitgira

**Rud. Calonder S. A.
Glion**

Telefon (086) 7 12 51

Fatschenta de baghegiar

Lavurs de miradur, lennari e scrinari
Negozi de lenna e rauba splanada,
glestas, riemas de plantschius etc.

Specialitad: Chalets

Biro d'architectura

MONDURAS

per umens

da frs. 80.— e 98.— ensi

Bunas caultschas de dumengias

de frs. 27.— ensi

Teilas e resti suten

Resti de letg e schigientamauns

Launas

Adina gronda elecziun en rests de teila

Tut per prezis favoreivels tier

Gion Gelli Derungs artavels, Vella

Peter Jemmy

stagner, Glion

serecamonda per tuttas lavurs
de siu mistregn

Reparescha tuts artechels de
stuors ed allumini

Salon de coiffeur

S. LORINGETT, GLION

sil Plaz

serecamonda gentilmein

Tel. 7 12 23



Rispials della patria

Frars Lang, Glion

casa fundada 1844

Destilleria, fabrica de liquors
e fatschenta de caffè

Agen cundrez per barsar caffè
Telefon (086) 7 14 50

M. Caviezel-Pelican

Glion sin marcau Tel. 7 12 97

*Recamonda siu bi assortiment
en launas, resti de letg e de meisa,
resti per umens e femnas, tessius
a maun grischuns en glin e launa.
Bials rests*

900 cassas de Raiffeisen



da quellas 60 el Grischun

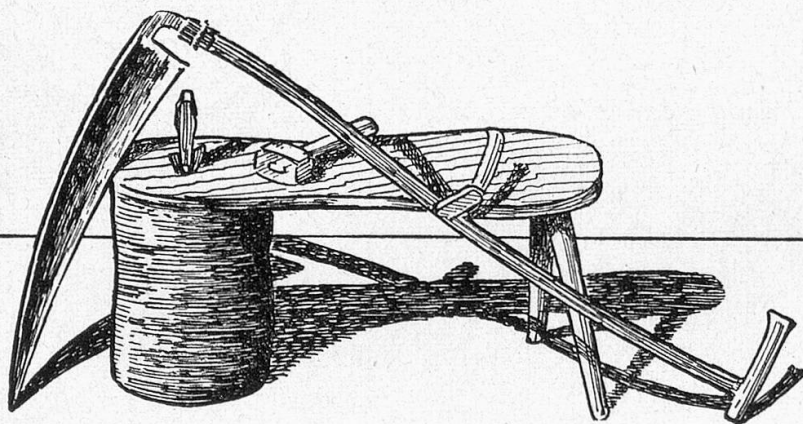
stattan a disposiziun alla populaziun della tiara sco instituts de spargn ed emprest.

Segirtad de plazzament de daners — avantagiusas condiziuns partenent il tscheins — pusseivladad de deliberar las fatschentas cumadeivlamein el vitg.

Gudogn e reservas restan egl agen vitg.

Directivas per novas fundaziuns e brochuras d'orientaziun en lungatg romontsch survegn ins dalla

Union de cassas d'emprest svizzeras (Sistem Raiffeisen), S. Gagl



La cultivaziun intensiva dil terren da-
monda en emprema lingia in provediment
abundont cum substanzas nutritivas.
Gronds gidonters ein cheu ils comprovai

LONZA - DÜNGER

LONZA A.G.



BASEL

Peter Caprez, Glion

recamonda sia

fatschenta d' impressari e
materials de baghegiar

Telefon 7 11 32

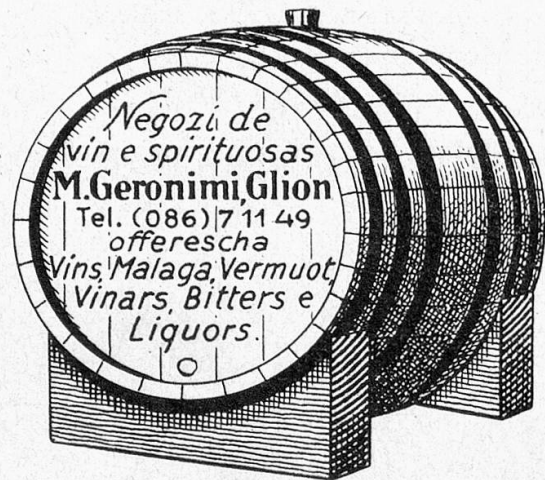
J. Leber, Glion

s. Clau

Coiffeur

*Gronda elecziun en peruccas
e scadin material de far teater*

Telefon 7 11 71



Lorenz Caspescha fegl GLION

PASTERNERIA E CONFISERIA
STIVA DE CAFFE

Telefon 7 11 85

serecamonda gentilmein

PAUL WULLSCHLEGER-WEBER

Glion

Telefon 7 14 92

Mazleria e charcuteria

serecamonda gentilmein

F. KAISER

GLION

Salon per umens

Telefon 7 14 45

Cigaras, cigarettas, engrossa e detagl

Selvana

L'excellenta
bubronda
frestgentonta

Obi, suc de meila

Malada dultscha de Bischofszell

(senza alcohol)

Gentilmein serecamonda

Martin Oswald, Glion

Hans Rostetter

Foto Surselva

Tuttas lavurs de fotograf
Portrets per offertas e passaports
Portrets de nozzas

Promta spediziun Tel. 7 12 23

In *Leul* (Stempel)

fa buns survetschs a mintga
mistergner, firma e societad

Nus procurein tals spert

Moriz Maggi artavels, Glion



SOLIS-plumatschs de scaldar

cun indrez de dubla segirezia per regular la
temparatura 4 gradaziuns dil cauld ed ina
de spargnar

20/30 cm Frs. 31.20

25/35 cm Frs. 33.80

3 gradaziuns 25/35 cm Frs. 28.60

construcziun sempl 25/30 cm da Fr.s 11.70
ensi

SOLIS-schigiavels

lev sc'ina plema, de survir cun in maun, diffe-
rents models en bialas colurs de Frs. 33.60 ensi

SOLIS-sacs electrics de peis

da Frs. 37.70 ensi

SOLIS-scaulda-letgs

differentas grondezias da Frs. 24.70 ensi

Ovra electrica sursilvana Glion

Glion
Trun
Vuorz
Mustér



Che femeis

Virginias



Toseanas

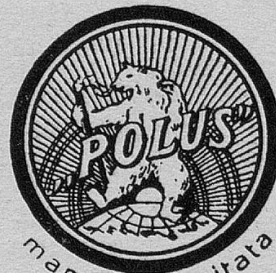


*la
pipa*

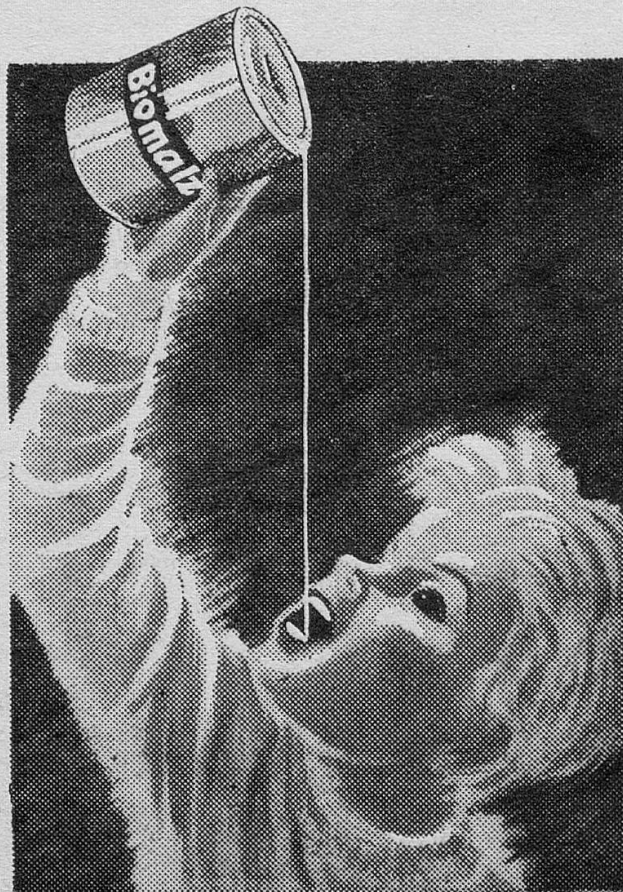
**preferi
adina la marca**

Polus

**ch'ei suletta en
prima qualidad ed
aroma finissim
de haver dapertut**



Soc. An. POLUS BALERNA (TICINO)



Biomalz

dat forza a giuven e vegl!

Per rinforzar en general survescha il pli de tut Biomalz „pur“. Sche singuls organs perencunter han de basegns de sustegn special, lu prend'ins Biomalz „extra“ cun aggiuntas de medicaments.

Biomalz cun magnesium e caltgina tier nervusadad e suroccupaziun spirtala.

Biomalz cun caltgina tier ossa fleivla e dents fleivels, per dunnauns en speronza e mummas che tezzan.

Biomalz cun fier en cass d'anemia, perditas de saung per consequenza d'accidents, operaziuns u pigliolas.

Biomalz cun fier e jod per cunagir il saung, tier eczems, scrofulosa.

Biomalz „pur“ ei d'haver dapertut a frs. 3.60, Biomalz „extra“ cun aggiuntas de medicaments ellas apotecas e drogherias a frs. 4.50.